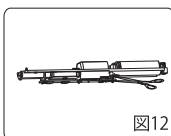
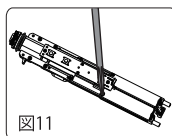
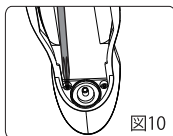
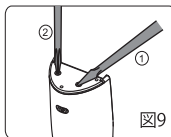


リサイクルに関してご不明な点がございましたら、お住いの地域の清掃局へお問い合わせください。



## 7. 保証:

- この製品の保証は購入日から1年間です。詳しくはFairywillにお問い合わせください。
- 保証期間中、部品や製造が原因による欠陥が発生した場合、部品あるいは製品すべてを状況に応じて交換します。
- 無償修理を依頼する場合、製品ならびにその製品の購入日を証明できるものをFairywillに提出する必要があります。
- 以下は保証対象外となります：
  - 不適切な取り扱いによる損傷。例、電源の誤使用、正しくないソケットへの差し込み、故意的な損傷など
  - 経年劣化、使用に伴うすり減り、剥がれ
  - 本製品目的以外での使用、不適切な使用、Fairywill製以外の構成部品を使用したことが原因の故障
- この保証はお客様の法定権利に影響するものではありません。

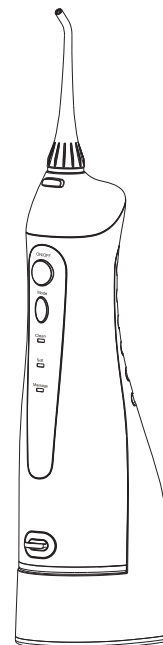
## 8. お問い合わせ:

 Fairywill  
 [www.fairywill.com](http://www.fairywill.com)  
 [support@fairywill.com](mailto:support@fairywill.com)  
 中国製  
 製造:  
 Zhuhai Zonghengyoupin Kuajingdianshang  
 Youxiangongsi, Zhuhai,  
 Guangdong, 519031, CN

# Fairywill

## (F5020E)

### Руководство по эксплуатации



# Важные меры безопасности:

Вся информация в этом разделе предоставлена для того, чтобы проинструктировать вас о правильной и безопасной эксплуатации этого устройства, чтобы вы могли избежать травм для себя и других, а также ущерба имуществу.

## Прочитать инструкции перед использованием продукта

1. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.
2. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
3. Данное устройство содержит батареи, которые не подлежат замене. Когда срок службы батареи подходит к концу, прибор следует утилизировать надлежащим образом. Ориентировочный срок службы батареи 5 лет.
4. Не подвергайте прибор или аккумулятор воздействию чрезмерных температур.
5. Уведомляем вас об опасности короткого замыкания металлических предметов на клеммах прибора, работающего на батарейках, или аккумулятора.
6. Прибор должен заряжаться только при безопасном сверхнизком напряжении, соответствующем маркировке на приборе.
7. Необходимо использовать источник питания с выходной мощностью, не превышающей 15 Вт.
8. Младенцы, малыши, люди, которые не могут пользоваться устройством, не должны использовать его самостоятельно. Также рекомендуем хранить его в недоступном для детей месте.
9. Никогда не пытайтесь разбирать или ремонтировать устройство самостоятельно.
10. Не наполняйте резервуар водой, температура которой превышает 40 °C.
11. Если внешний гибкий кабель или шнур прибора поврежден, он должен быть заменен производителем, специалистом по обслуживанию или лицом аналогичной квалификации, чтобы избежать любой опасности.
12. Держите шнур подальше от нагретых поверхностей.
13. Пожалуйста, не используйте его, если вы потеряете насадку.
14. Не используйте для каких-либо целей, кроме чистки полости рта.

51

15. Держите насадки подальше от маленьких детей. Насадки достаточно малы, и могут застрять в горле, если ребенок попытается проглотить.

16. Некоторые типы жидкостей для полоскания рта могут повредить оборудование. Поэтому не используйте жидкость для полоскания рта в резервуаре для воды.

17. Людям, которые испытывают зубную боль или боль в деснах, перед использованием прибора следует проконсультироваться со своим стоматологом.
18. Не прижимайте насадку слишком сильно к зубам или деснам, во избежание повреждения десен.
19. Пожалуйста, используйте адаптер таким образом, чтобы во время зарядки напряжение составляло  $5 \text{ В} = 600 \text{ мА}$ , в противном случае чрезмерная зарядка может привести к повреждению аккумулятора.
20. Если аккумулятор поврежден или протекает, избегайте контакта с кожей или глазами. Если это произойдет, немедленно хорошо промойте необходимые участки водой и обратитесь за медицинской помощью.
21. Данный прибор предназначен только для домашнего использования.

**ОПАСНОСТЬ** – для снижения риска поражения электрическим током в период, когда прибор подключен к сети (заряжается):

1. Не размещайте изделие там, где оно может упасть в ванну или раковину
2. Не помещайте и не роняйте прибор в воду или другую жидкость.
3. Не дотягивайтесь до устройства, которое упал в воду. Немедленно отключите его от сети.
4. Проверьте шнур зарядного устройства на наличие повреждений перед первым использованием и также следите за этим в течение срока службы изделия.
5. После применения прибора убедитесь, что порт зарядки полностью сухой, прежде чем подключать его к сети.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**– Для снижения риска ожогов, поражения электрическим током, пожара или травм людей.

1. Никогда не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к сети.
2. При использовании данного изделия детьми или людьми с ограниченными возможностями, необходимо тщательное наблюдение за их процессом эксплуатации прибора.
3. Используйте данное изделие только по назначению, как описано в настоящем руководстве. Не используйте насадки, не рекомендованные производителем.
4. Никогда не используйте данное устройство, если у него поврежден шнур или вилка, если оно не работает должным образом, если оно было уронено или повреждено, или упало в воду. Обратитесь в сервисный центр для осмотра и возможного ремонта при необходимости.
5. Держите шнур подальше от нагретых поверхностей.

52

6. Никогда не используйте во время сна или дремоты.
7. Никогда не роняйте и не вставляйте какие-либо предметы в отверстия прибора или шланг.
8. Не используйте, не храните и не заряжайте прибор рядом с огнем или в условиях высокой температуры окружающей среды.
9. Перед заполнением устройства водой отсоедините его от розетки. Наполняйте (резервуар) только водой, если иное не указано изготовителем. Избегайте перезаполнения резервуара водой.

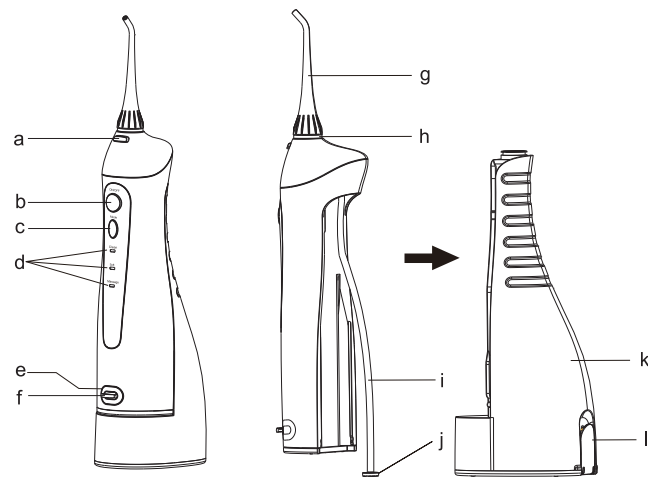
## СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

В устройство встроена перезаряжаемая литиевая батарея. При утилизации прибора не смешивайте его с обычными бытовыми отходами. Его следует отправить в центр утилизации аккумуляторов для утилизации в соответствии с местны

### Переработка и экологически чистая утилизация

Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Убедившись в правильности утилизации данного изделия, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы быть вызваны неправильным обращением с отходами данного изделия. Для получения более подробной информации о вторичной переработке этого продукта, пожалуйста, свяжитесь с местным советом или службой утилизации бытовых отходов.

## 1. Конструкция:



- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| a. Кнопка разблокировки насадок  | g. Насадки                     |
| б. Кнопка включения / выключения | h. Идентификационное кольцо    |
| с. Кнопка режима                 | i. Всасывающая трубка насадок  |
| d. Индикатор режима              | j. Фильтр                      |
| e. Зарядная база                 | k. Резервуар для воды (300 мл) |
| f. Крышка зарядного устройства   | l. Крышка резервуара для воды  |

### Примечание:

Перед использованием внутри основного устройства (резервуара, всасывающей трубки для воды и т. д.) Может остаться немного жидкости, это оставшаяся дистиллированная вода, которая использовалась для теста производительности (потока воды), поэтому проблем со здоровьем нет.

## 2. Операции:

### 2.1 Зарядка прибора (как указано в Рис.1)

- Перед использованием Ирригатора за полостью рта, плотно закройте крышку резервуара, чтобы избежать утечки воды.
- Сдвиньте нижнюю крышку зарядного устройства вниз и вставьте гнездо устройства (убедитесь, что внутри вилки устройства не осталось жидкости).
- Плотно вставьте зарядный адаптер в розетку.

- Индикатор «СН» мигает, когда устройство заряжается, и гаснет после полной зарядки устройства.
- После завершения зарядки снова наденьте крышку на базу зарядного устройства.

#### Примечание:

Если индикатор «СН» мигает во время или после полива, это означает, что аккумулятор необходимо зарядить. Полная зарядка займет около 4 часов.

### 2.2 Использование ирригатора

- Присоедините насадку к устройству. (Рис.2)
- Откройте крышку резервуара для воды, чтобы наполнить резервуар водой, не должна превышать 40°C, затем закройте крышку. (Рис.3)
- Или сдвиньте резервуар для воды вниз с устройства, наполните резервуар водой, температура которой не должна превышать 40 ° С, затем прикрепите резервуар к устройству. (Рис.4)

• Нажмите кнопку «Mode», чтобы выбрать желаемый режим. Во время полива можно изменить рабочий режим (Рис.5)

**Clean:** при нормальной уборке его хватит примерно на 90-е годы. (+/-15s).

**Soft:** для бережной очистки чувствительных десен около 110 с(+/-15s).

**Massage:** для чистки и массажа десен около 100 секунд(+/-15s).

- Удерживайте устройство в вертикальном положении так, чтобы Наконечник насадка был направлен к зубам.
- Держите рот приоткрытым, чтобы вода могла вытечь.
- Нажмите кнопку «Вкл. / Выкл.», Чтобы начать полив.
  - 1) Направляйте струю воды под углом 90 градусов к зубам и десны. (Рис.6)
  - 2) Медленно направьте струю воды вдоль зубов.
  - 3) Направьте струю воды вдоль линии десен кончиком форсунки на Угол 90 градусов к ткани десны.
  - 4) Чистка между зубами и вокруг брекетов, коронок или мостовую кладку тщательно.
- Нажмите кнопку «Вкл. / Выкл.», А затем нажмите кнопку фиксатора сопла, чтобы при

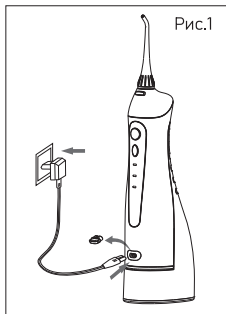


Рис.1

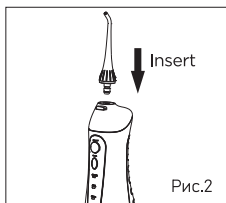


Рис.2

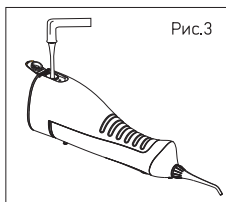


Рис.3

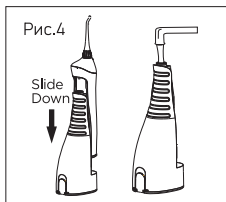


Рис.4

необходимости замените другие сопла. (Рис.7)

- После завершения полива снова нажмите кнопку «Вкл. / Выкл.», Чтобы выключить устройство.

### 2.3 После применения (Рис.8)

- Откройте крышку резервуара для воды и слейте воду из резервуара.
- Нажмите кнопку «Вкл. / Выкл.», Чтобы включить блок, и слейте воду внутри устройства.
- Нажмите кнопку «Вкл. / Выкл.» Еще раз, чтобы выключить прибор, и закройте подачу воды крышка бака.
- Протрите устройство сухой тканью.

#### Примечание:

Чтобы бактерии не размножились, убедитесь, что в нем нет остатков воды внутри устройства. Если вы не собираетесь использовать этот прибор в течение длительного времени, обязательно протрите и просушите прибор как можно скорее перед тем, как убрать его на хранение.

## 3.техническое обслуживание:

Устройство можно мыть только водой или нейтральным чистящим средством. Никогда не используйте едкие или абразивные вещества (например, уксус или средства для удаления накипи), так как они могут повредить устройство. Не используйте для мытья горячую воду с температурой выше 50 ° С. Держите устройство подальше от мест с высокой температурой и избегайте попадания прямых солнечных лучей.

### 3.1 Глубок

- Удалите грязь, очистите тканью с жидким, и потом протереть с сухой тканью.
- При чистке основного блока не погружайте его в воду.
- Высушите прибор после мытья водой.

### 3.2 Крышка резервуара для воды

Вытрите грязь и грязь тканью.

### 3.3 Насадки

- Смойте водой и протрите мягкой тканью.
- Заменяйте насадки каждые 6 месяцев.

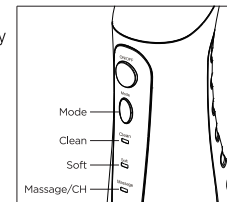


Рис.5

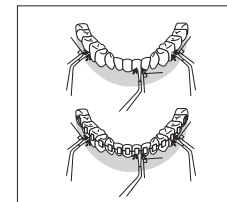


Рис.6

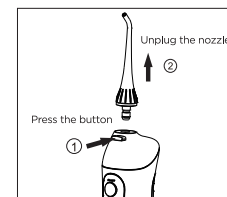


Рис.7

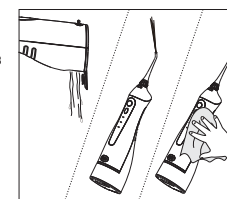


Рис.8

### 3.4 Трубка всасывания воды

- Смойте водой и протрите мягкой тканью.
- Не сгибайте, не тяните и не перекручивайте трубку.

### 3.5 Резервуар

- Промойте водой и протереть мягкой тканью.
- Сушите бак, когда он не используется в течение длительного периода времени.

## 4. Инструкция по применению многофункциональных насадок:

**4.1 Стандартные насадки:** подходят для ежедневной и обычной чистки.

**4.2 Пародонтальные насадки:** подходят для пользователей с чувствительными зубами или гингивитом.

**4.3 Ортодонтические насадки:** подходят для зубов с брекетами или в период ортодонтии.

**4.4 Насадки для чистки языка:** подходят для очистки налета на языке и уменьшения роста бактерий на его поверхности.

## 5. Исправление проблем:

Проблемы	Возможные причины	Вариант Решения
Ирригатор не работает	Вы только что получили продукт после покупки или Вы уже 3 месяца или больше не включили его для использования.	Зарядите продукт минимум на 4 часа.
Продукт работает только на несколько минут даже после зарядки	Срок службы батареи подошел к концу.	Обратитесь в службу поддержки клиентов за помощью.
	Времени загрузки было недостаточно.	Заряжайте устройство не менее 4 часов.
Напор воды очень низкий.	Насадка загрязнена.	Замените насадки.
	Насадка деформировано.	
	Загрязнение фильтра.	Очистите фильтр.
Вода не выходит.	Резервуар пустен	Заполните резервуар
	Во время использования устройство слишком наклонено.	Используйте, когда устройство выровнено.

57

## 6. Утилизация:

Перезаряжаемую батарею внутри вашего устройства легко извлечь для утилизации. По окончании срока службы продукта и перед утилизацией удалите перезаряжаемый аккумулятор из ручки, следуя приведенным ниже инструкциям. Во время операции, описанной ниже, обязательно защищайте глаза, руки, пальцы и поверхность, на которой вы работаете.

- Снимите 2 резиновые ножки в нижней части ручки (как ① на Рис.9)
  - Вставьте отвертку в прорезь в нижней части ручки и поверните против часовой стрелки, чтобы снять нижнюю крышку. (Как ② на рис.9)
  - Сдвиньте резервуар для воды с устройства и открутите два винта, рядом с всасывающей трубкой. (Рис.10)
  - Откройте верхнюю крышку и выньте внутреннюю часть за пределы устройства, затем отвинтите все винты внутренней части. (рис. 11)
  - Отрежьте аккумуляторный провод и извлеките аккумуляторы из внутренней части (рис. 12).
- Если у вас есть вопросы по переработке, обратитесь в местную службу управления отходами офиса.

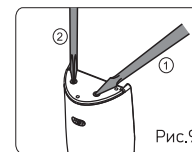
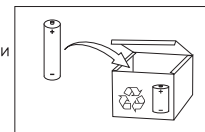


Рис.9

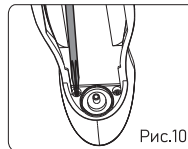


Рис.10

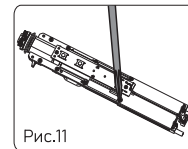


Рис.11

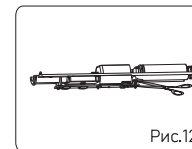



Рис.12

## 7. Гарантия:

- Гарантия 1 год, начиная с первого дня покупки. свяжитесь с Fairywill.
- В течение гарантийного срока в случае любого дефекта, который может возникнуть из-за материалов или производственного процесса, мы заменим детали или весь продукт в соответствии с определенными обстоятельствами.
- При подаче заявки на бесплатный ремонт вы должны предоставить продукт и доказательства который может доказать Fairywill дату покупки.
- Гарантия не распространяется на следующие условия:
- Повреждения, вызванные неправильным использованием, например, неправильным использованием источника питания,
- вставлен в неправильную розетку, искусственное повреждение и т. д.
- Старение и естественный износ в результате использования.
- Проблемы возникают из-за его использования для других целей или неправильного использования или использования компонентов, не поставляемых Fairywill.
- Эта гарантия не влияет на ваши законные права.

58

**8. Контакт:**

 Fairywill  
 www.fairywill.com  
 support@fairywill.com  
 Произведено в Китае

**Fairywill****(F5020E)**

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

